

Valorificarea pedagogică a parteneriatelor școlare eTwinning

Prof.înv.primar Ifrim Nicoleta
Școala Gimnazială "Ion Creangă" Buzău

Scopul principal al acțiunii eTwinning este acela de a facilita comunicarea și colaborarea între școli din țările membre ale Uniunii Europene, implicând cadrele didactice și elevii în activități noi de învățare: crearea de diverse produse educaționale care implică utilizarea noilor tehnologii și în elaborarea cărora colaborează cu echipe din alte țări.

Pe termen lung, se urmărește îmbunătățirea competențelor de utilizare a noilor tehnologii (atât în cazul cadrelor didactice cât și în cazul elevilor), îmbunătățirea comunicării în limbi străine (competență de bază în Uniunea Europeană - comunicarea în cel puțin două limbi străine), cunoașterea și dialogul intercultural.

Prin utilizarea eTwinning, deschidem elevilor noi perspective:

- comunicarea cu colegi din alte școli din țară sau din alte țări, cu precizarea că această comunicare nu este un scop în sine, ci un mijloc prin care urmărim obiective educaționale;
- lucrul în echipe (organizate la nivelul clasei, al școlii sau între școli din diferite țări);
- implicarea elevilor în decizii;
- utilizarea TIC – instrumente interesante pentru elevi, care au impact și asupra mediului de învățare, și asupra relației profesor-elev sau varietății sarcinilor de lucru;
- comunicarea în limbi străine – parteneriatele eTwinning oferă ocazia exersării competențelor de comunicare într-o limbă străină, întărind valoarea acestora pentru viața de zi-cu-zi;
- aplicarea cunoștințelor dobândite la diferite materii etc.;
- asumarea de responsabilități (implicarea în decizii determină creșterea responsabilității);
- împărtășirea cunoașterii cu ceilalți colegi – eTwinning, o comunitate în care elevii și profesorii învață împreună.

Majoritatea proiectelor eTwinning sunt valorificate cel puțin din perspectiva programei unei discipline școlare, majoritatea însă având conexiuni bune și contribuții pentru mai multe discipline.

Majoritatea proiectelor realizate pe platforma eTwinning sunt proiecte care promovează abordările integrate, pe de o parte, datorită valențelor recunoscute ale acestora, pe de altă parte, datorită diferențelor la nivelul curriculumului școlar din țările membrilor comunității eTwinning.

Folosirea sistematică a abordărilor integrate ale conținuturilor curriculare în proiectele eTwinning creează premisele unor schimbări în practica de predare a cadrelor didactice, privind proiectarea, realizarea și evaluarea activităților de învățare.

Curriculumul integrat înseamnă realizarea de legături între cunoștințe, capacități, competențe, atitudini și valori ale unor discipline școlare diferite.

Colaborarea este una dintre caracteristicile principale ale unui proiect eTwinning, proiectele de acest tip presupun muncă în echipă, sprijin reciproc, efort comun pentru rezolvarea unor sarcini, implicând astfel, pe lângă dimensiunea cognitivă a procesului de învățare, și dimensiunile afectivă și socială – acestea stimulând motivația, implicarea și performanța.

Activitățile de proiect eTwinning presupun **demersuri integrate**, mai ales din perspectiva rezultatelor (atât sub forma competențelor dobândite, cât și a produselor realizate), care trebuie să fie valoroase și să-și dovedească durabilitatea în timp. Astfel, temele sunt tratate **interdisciplinar**, dar și prin colaborarea între cadrele didactice care predau disciplinele respective.

Proiectele eTwinning pot spori în mod semnificativ **motivația elevilor**, datorită caracteristicilor acestora: colaborarea, formarea de adevărate comunități de învățare, ajutarea elevilor cu abilități diferite printr-o abordare bazată pe inteligențele multiple și promovarea unei utilizări naturale a TIC.

eTwinning sprijină **dezvoltarea profesională** prin apartenența profesorilor la o comunitate profesională, prin schimbul de idei, de practică, prin oferirea unor surse de inspirație pentru ameliorarea propriei activități, prin **stimularea creativității didactice**.

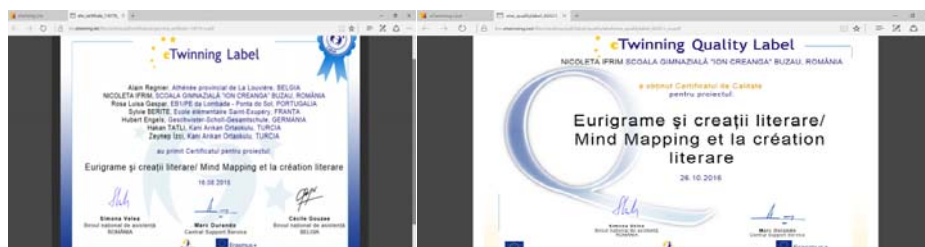
Proiectele eTwinning sunt, de fapt, **parteneriate**, prin urmare, ele înseamnă o permanentă ajustare la ceilalți implicați.

Schimbul de experiență, de idei, de cunoaștere, în ansamblu, reprezintă un element central într-o comunitate profesională precum eTwinning.

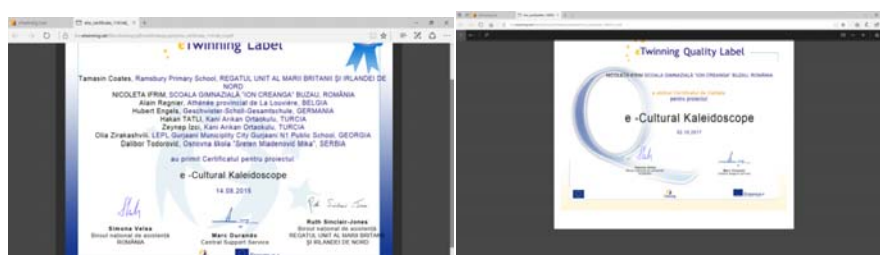
Pe parcursul ultimilor patru ani școlari, am participat la numeroase **proiecte internaționale, de parteneriat eTwinning**, ca fondator sau ca membru, proiecte premiate cu certificatul de calitate și cu certificatul european de calitate.

Proiecte eTwinning la care am participat ca **fondator**:

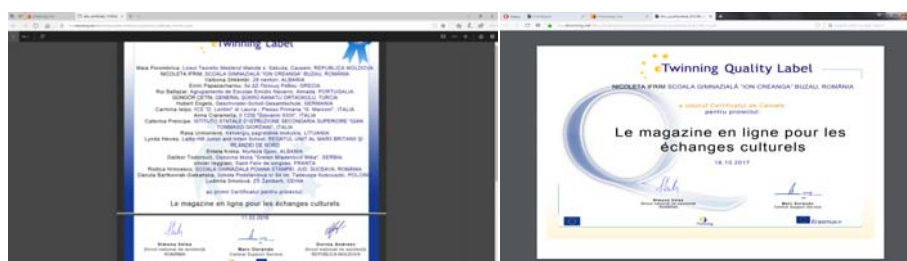
-Proiect eTwinning- "Mind Mapping et la création littéraire"/ "Eurigrames și creații literare literare":



-Proiect eTwinning- "eCultural Kaleidoscope":



-Proiect eTwinning- "Le magazine en ligne pour les échanges culturels"/ "Revista online, de schimburi culturale":



Revista "Primii pași spre carte", revista școlii, nivel primar, coordonator-prof.înv.primar Ifrim Nicoleta, este o revistă tip caleidoscop, cu articole pe diverse teme: literare, artistice și sociale, exemple de bune practici, promovarea elevilor cu aptitudini cultural-artistice, creații literare, proiecte și parteneriate educative, la nivel județean, național

și internațional, promovarea lecturii în rândul elevilor, promovarea tradițiilor locale, a valorilor naționale, a patrimoniului cultural (resurse moștenite din trecut: monumente istorice, peisaje culturale, practici, abilități, cunoștințe și expresii ale creativității umane, muzee, biblioteci) ș.a.

Promovată pe plan local și național, în paginile ziarului "**Opinia Buzău**" și în alte publicații din țară ("**Revista Învățământului Preuniversitar**", din cadrul concursurilor COMPER, *Revista „iTeach: Experiențe didactice*", "**EDICT – Revista educației**", **Revista "Armonii culturale"**, **Revista "Lucaefărul"**, "**Buzău.ziare.com**" etc.) și în spațiul virtual al proiectelor eTwinning, revista școlii noastre, "**Primii pași spre carte**", a devenit revistă online, de schimb cultural internațional, atrăgând prin temele propuse, peste 50 de școli din diverse țări europene: Franța, Belgia, Italia, Grecia, Polonia, Spania, Albania, Cehia, Turcia, Republica Moldova, Ucraina, Lituania, Armenia, Georgia și Bulgaria, numeroase cadre didactice și elevi redactând în colaborare cu noi, în paginile revistei "**Primii pași spre carte**", articole scrise în limbile: română, engleză, franceză, greacă și rusă.



-Proiect eTwinning- "L'école du futur"/ "Școala viitorului":



-Proiect eTwinning "Le livre est mon ami":



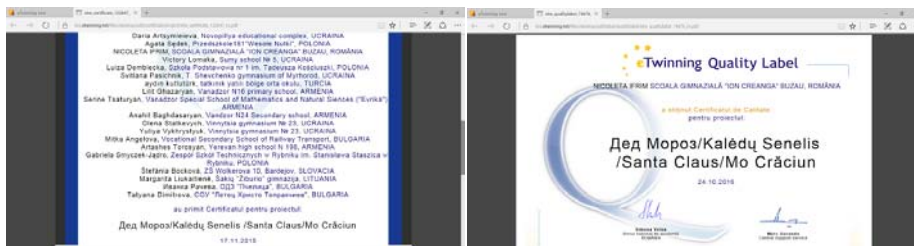
-Proiect eTwinning "Nous sommes L'Europe!":



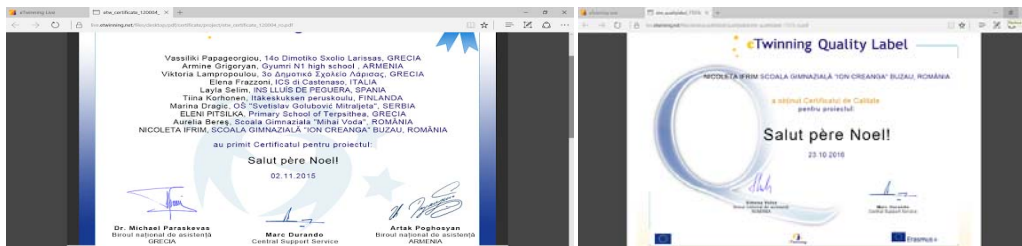
În calitate de **membru**, am participat la următoarele **Proiecte eTwinning**:
-Proiect eTwinning "European Day of languages 2015"- "Ziua Europeană a Limbilor 2015"“:



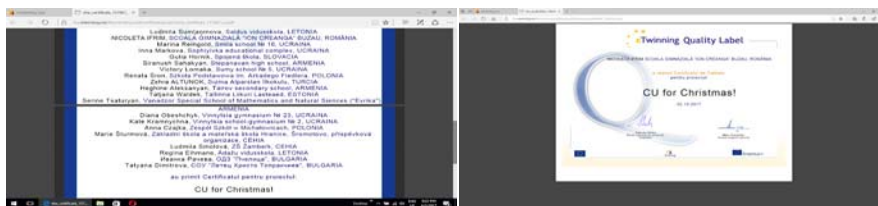
- Proiect eTwinning- "Дед Мороз/Kalėdų Senelis / Santa Claus/Moš Crăciun":



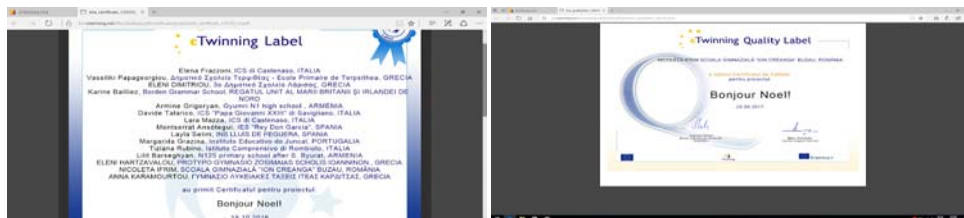
-Proiect eTwinning- "Salut, Père Noël!"“:



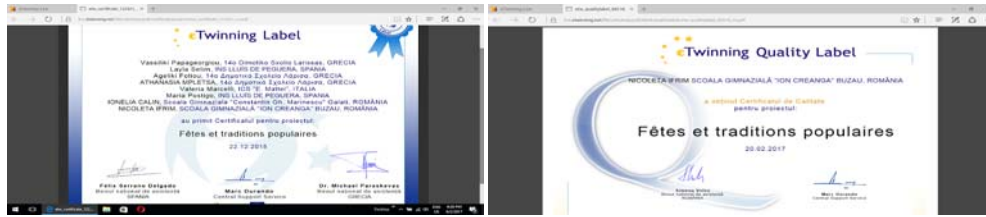
-Proiect eTwinning- "CU for Christmas!"“:



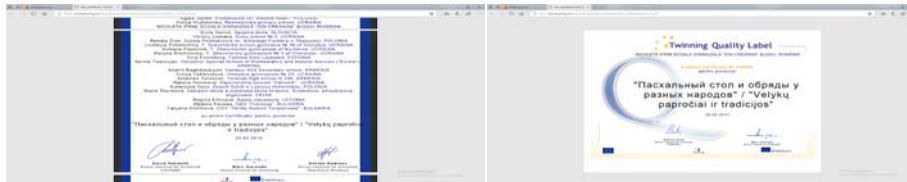
- Proiect eTwinning- "Bonjour, Noël!"“:



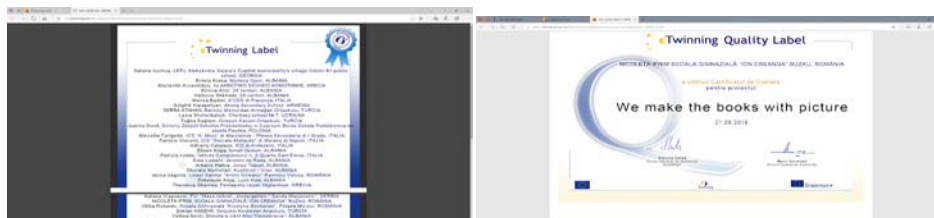
-Proiect eTwinning- "Fêtes et traditions populaires"/ "Sărbători și tradiții populare"“:



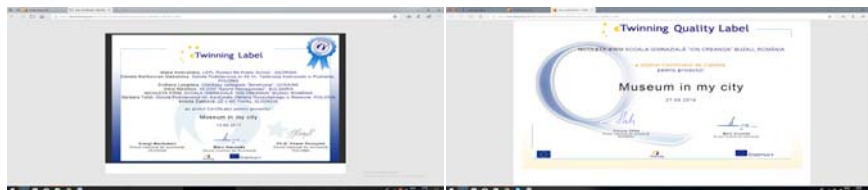
- "Пасхальный стол и обряды у разных народов" / "Velykyj papročiai ir tradicijos" / "Masa de Paști și obiceiuri pascale la diferite popoare":



- Proiect eTwinning "We make the books with picture" / "Facem cărțile cu imagini":



- Proiect eTwinning "Museum in my city" / "Muzeul din orașul meu":



*

Idea de recunoaștere a activității depuse în cadrul eTwinning exista din momentul lansării Certificatelor de calitate, distincții acordate profesorilor pentru proiectele derulate la nivel național și european. Aceste certificate vizează însă doar activitatea individuală a profesorilor în proiecte.

În semn de recunoaștere a activității eTwinning depuse la nivel de școală, s-a lansat Certificatul de "Școală eTwinning", o nouă distincție care se acordă în urma unui proces de evaluare.

Principiul care stă la baza acestui nou certificat este dorința eTwinning de a evalua și recunoaște nu doar implicarea, angajamentul și devotamentul eTwinners-ilor izolați, ci și a echipelor de profesori și directori din aceeași școală.

Statutul de Școală eTwinning poate fi atins în urma parcurgerii unui traiect de dezvoltare, cu etape care pot fi evaluate obiectiv. Nu este o competiție, ci un proces de evoluție.

Școlile premiate vor beneficia de următoarele: vor avea o vizibilitate sporită la nivel european, vor forma o rețea europeană de școli eTwinning de elită, care vor contura direcțiile de dezvoltare ale eTwinning, vor fi recunoscute ca modele în domeniile: practicilor digitale, practicilor de siguranță online, abordărilor inovatoare și creative ale pedagogiei, promovării dezvoltării profesionale continue a cadrelor didactice, promovării practicilor de

învățare în colaborare în rândul personalului și elevilor; vor putea folosi Certificatul de "Școală eTwinning" în toate materialele informative și promoționale, personalul și directorii școlilor premiate vor fi invitați să ia parte la programe de formare profesională dedicate lor.

*

Procesul de obținere a *Certificatului de "Școală eTwinning"* are două etape:

-**Prima etapă** presupune verificarea automată a următoarelor trei aspecte: școala este înscrisă pe platforma eTwinning de peste doi ani; în momentul depunerii candidaturii, în școală lucrează cel puțin doi profesori eTwinning activi; școala are un proiect eTwinning european care a câștigat *Certificatul Național de Calitate* (cu cel mult doi ani înainte de data depunerii candidaturii).

Dacă o școală îndeplinește aceste condiții, toți eTwinner-ii înregistrați din acea școală vor primi invitația de a completa formularul de autoevaluare disponibil pe eTwinning Live.

-**Etapa a doua** presupune completarea – de către fiecare eTwinner din școală – a formularului de autoevaluare menționat mai sus, formular structurat în funcție de următoarele șase criterii:

Criteriul A: Școala va trebui să facă dovada unor activități care demonstrează o utilizare responsabilă a internetului de către profesori și elevi;

Criteriul B: Școala trebuie să facă dovada că există o colaborare activă între cel puțin trei profesori implicați în activități eTwinning;

Criteriul C: Școala trebuie să facă dovada că un număr de cel puțin două grupuri de elevi ai școlii sunt implicate în proiecte eTwinning;

Criteriul D: Școala trebuie să facă dovada că doi profesori eTwinning activi ai școlii au participat la cel puțin un eveniment educațional eTwinning, participare care a contribuit la dezvoltarea strategică a școlii;

Criteriul E: Școala trebuie să își expună în mod public implicarea în eTwinning, afișând fie sigla eTwinning și/ sau o descriere a activităților eTwinning pe site-ul școlii, fie fragmente dintr-un raport școlar sau broșură publicitară.

Criteriul F: Școala trebuie să facă dovada că a organizat, în anul decernării distincției, o activitate de promovare eTwinning în școală sau în comunitatea locală.

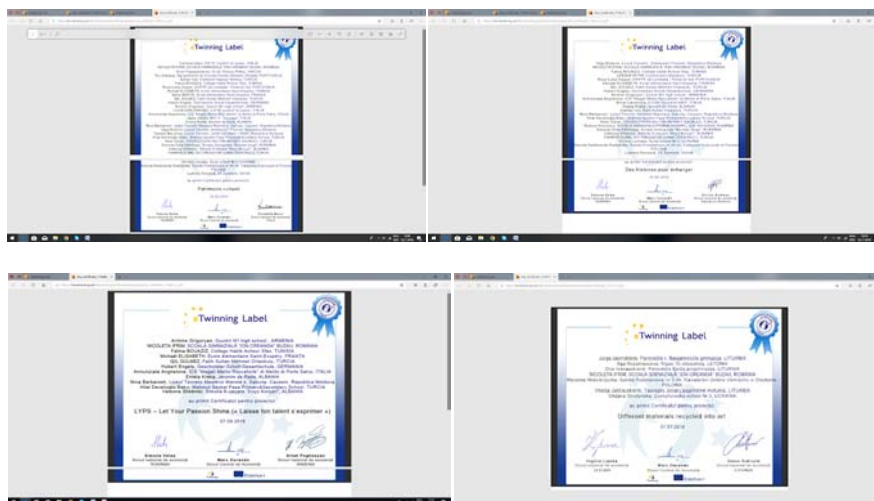
Îndeplinind aceste condiții, școala noastră a primit invitația de a-și depune candidatura în vederea obținerii titlului de ***Școală eTwinning***.

Pe data de 10 aprilie 2018, Școlii Gimnaziale "Ion Creangă" Buzău, i s-a acordat Eticheta de "Școală eTwinning" ("*eTwinning School*") 2018-2019.



În anul școlar 2018-2019, participăm în calitate de fondatori, la următoarele **Proiecte de parteneriat eTwinning**:

"Patrimoine culturel"/ "Patrimoniul cultural", "Des histoires pour échanger"/ "Poveștile conectează", LYPS – Let Your Passion Shine (« Laisse ton talent s'exprimer ») iar ca membru, la **Proiectul eTwinning - Different materials recycled into art/ "Diferite materiale reciclate în artă"**:



De asemenea, în parteneriat cu numeroase școli europene, din: Italia, Grecia, Turcia, Franța, Germania, Portugalia, Spania, Polonia, Armenia, Lituania, Ucraina, Albania, Serbia, Croația, Tunisia, Republica Moldova, România, am sărbătorit online, în cadrul unor **Evenimente eTwinning**, **"2018-Anul european al patrimoniului cultural"**, **Săptămâna Educației Globale (19 – 25 noiembrie 2018)**, cu tema: **"Lumea se schimbă! Noi? "**, **"1 Decembrie, Ziua Națională a României-Aniversarea Centenarului Marii Uniri 1918-2018"**, iar pe parcursul lunilor noiembrie și decembrie 2018, am redactat prin colaborare, articole cu tema: **"Patrimoniul cultural european"**, pentru editarea numărului 17, al **Revistei de schimb cultural internațional**, **"Primii pași spre carte"**.

eTwinning nu este doar un portal, este o rețea profesională, care oferă numeroase resurse metodologice și în care profesorii învață unii de la alții.

eTwinning încurajează performanța, nu și competiția. Competiția este doar cu noi înșine, pentru a ne perfecționa propriile competențe, cunoștințe și atitudini!

„Cheia unei învățări de succes în cadrul unei comunități virtuale de învățare o reprezintă participarea instructorului ca membru egal” (Palloff și Pratt, 1999).

Sursa: Blog-ul clasei- "Caleidoscop educațional":

http://cristeanicoletaifrim.blogspot.com/2015/08/proiecte-internationale-etwinning_17.html

<http://cristeanicoletaifrim.blogspot.com/2018/11/proiecte-etwinning-scolar-2018-2019.html>